



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
**GRAD PAZIN**  
**Gradonačelnik**

KLASA: 023-01/17-01/40  
URBROJ: 2163/01-01-01-17-21  
Pazin, 23. studeni 2017.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA PAZINA**  
**n/r predsjednika**

Predmet: Zaključak o davanju suglasnosti na Program rada  
Povjerenstva za ravnopravnost spolova Grada Pazina  
za 2018. godinu.

Na temelju članka 34. stavka 1. Statuta Grada Pazina („Službene novine Grada Pazina“ broj 17/09., 4/13. i 23/14.), Gradonačelnik Grada Pazina dana 23. studenog 2017. godine, donosi

**ZAKLJUČAK**

1. Prihvaća se nacrt Zaključka o davanju suglasnosti na Program rada Povjerenstva za ravnopravnost spolova Grada Pazina za 2018. godinu KLASA: 023-01/17-01/40, URBROJ: 2163/01-05-05-17-17 od 16. studenog 2017., u tekstu kako ga je dostavio Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti dopisom KLASA: 023-01/17-01/40, URBROJ: 2163/01-05-03-17-19 od 23. studenog 2017. godine.

2. Utvrđuje se prijedlog Zaključka o davanju suglasnosti na Program rada Povjerenstva za ravnopravnost spolova Grada Pazina za 2018. godinu i upućuje predsjedniku Gradskog vijeća Grada Pazina na razmatranje i usvajanje.

3. Na sjednici Gradskog vijeća Zaključak iz točke 2. ovog Zaključka obrazlagat će Mirjana Galant, predsjednica Povjerenstva.

4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

Prilog: - Zaključak,  
- Obrazloženje,  
- Program rada.

Dostaviti:

1. Predsjedniku Gradskog vijeća Grada Pazina,
2. Upravnom odjelu za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti,
3. Povjerenstvu za ravnopravnost spolova,
4. Arhiva – ovdje.

Gradonačelnik  
Grada Pazina  
**Renato Krulčić**

*Prijedlog 23. studeni 2017.*

Na temelju članka 16. Odluke o osnivanju Povjerenstva za ravnopravnost spolova Grada Pazina („Službene novine Grada Pazina“ 23/15.) i članka 22. Statuta Grada Pazina („Službene novine Grada Pazina“ broj 17/09., 4/13. i 23/14.), Gradsko vijeće Grada Pazina dana \_\_\_\_\_ 2017. godine, donosi

**ZAKLJUČAK**  
**o davanju suglasnosti na Program rada Povjerenstva za**  
**ravnopravnost spolova Grada Pazina za 2018. godinu**

**Članak 1.**

Daje se suglasnost na Program rada Povjerenstva za ravnopravnost spolova Grada Pazina za 2018. godinu KLASA: 023-01/17-01/40, URBROJ: 2163/01-05-05-17-17 u tekstu u kojem ga je donijelo Povjerenstvo za ravnopravnost spolova Grada Pazina na sjednici održanoj 16. studenog 2017. godine.

**Članak 2.**

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u Službenim novinama Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Karojba, Lupoglav, Motovun i Sv. Petar u Šumi.

KLASA:  
URBROJ:  
Pazin,

**GRADSKO VIJEĆE GRADA PAZINA**

Predsjednik  
Gradskog vijeća  
**Davor Sloković**

**OBRAZLOŽENJE**  
**Zaključka o davanju suglasnosti na Program rada Povjerenstva za**  
**ravnopravnost spolova Grada Pazina za 2018. godinu**

**I. PRAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE AKTA**

Člankom 28. Zakona o ravnopravnosti spolova („Narodne novine“ 82/08. i 69/17.) propisano je da jedinice lokalne samouprave mogu osnivati gradska i općinska povjerenstva za ravnopravnost spolova sukladno nacionalnoj politici za promicanje ravnopravnosti spolova.

Sukladno predloženom programu rada Povjerenstva, jedinice lokalne samouprave osiguravaju uvjete i sredstva za rad gradskih i općinskih povjerenstava za ravnopravnost spolova s ciljem promicanja ravnopravnosti spolova na lokalnoj razini i provedbe navedenog Zakona i Nacionalne politike za promicanje ravnopravnosti spolova.

Člankom 15. Odluke o osnivanju Povjerenstva za ravnopravnost spolova Grada Pazina („Službene novine Grada Pazina“ 23/15.) propisano je da Povjerenstvo donosi program rada za svaku kalendarsku godinu.

Člankom 22. Statuta Grada Pazina („Službene novine Grada Pazina“ br.17/09., 4/13. i 23/14.), propisano je da Gradsko vijeće donosi odluke i druge opće akte kojima se uređuju pitanja iz samoupravnog djelokruga Grada Pazina.

**II. RAZLOZI ZA DONOŠENJE AKTA**

Na temelju članka 16. Odluke o osnivanju Povjerenstva za ravnopravnost spolova Grada Pazina („Službene novine Grada Pazina“ 23/15.), Povjerenstvo podnosi Program rada za sljedeću kalendarsku godinu na suglasnost Gradskom vijeću Grada Pazina najkasnije do 30. rujna tekuće godine za sljedeću kalendarsku godinu.

Gradsko vijeće je na svojoj sjednici 19. rujna 2017. godine donijelo Rješenje o imenovanju Povjerenstva. Prva konstituirajuća sjednica Povjerenstva održana je 16. studenog 2017. godine, a na njoj je prihvaćen i Program rada za 2018. godinu, zajedno s financijskim planom kojim se na aktivnosti Povjerenstva u 2018. godini predviđa utrošiti iznos od 3.000,00 kuna (Financijski plan dostavlja se u prilogu).

**III. PRIJEDLOG TEKSTA AKTA**

Predlaže se donošenje Zaključka o davanju suglasnosti na Program rada Povjerenstva za ravnopravnost spolova Grada Pazina za 2018. godinu.

**IV. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA**

Financijska sredstva za provođenje Programa rada Povjerenstva za ravnopravnost spolova Grada Pazina za 2018. godinu planirana su u Proračunu za 2018. godinu u iznosu od 3.000,00 kuna.

**Upravni odjel za samoupravu,**  
**upravu i društvene djelatnosti**



**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD PAZIN**

**Povjerenstvo za ravnopravnost spolova  
Grada Pazina**

KLASA: 023-01/17-01/40  
URBROJ: 2163/01-05-05-17-17  
Pazin, 16. studenog 2017.

Temeljem odredbe članka 16. Odluke o osnivanju Povjerenstva za ravnopravnost spolova Grada Pazina („Službene novine Grada Pazina“, br. 23/15), Povjerenstvo za ravnopravnost spolova na 1. sjednici održanoj dana 16. studenog 2017., donosi

**PROGRAM RADA**

**POVJERENSTVA ZA RAVNOPRAVNOST SPOLOVA GRADA PAZINA**

**ZA 2018. GODINU**

**I. UVOD**

**Članak 1.**

Program rada Povjerenstva za ravnopravnost spolova (u daljnjem tekstu: Povjerenstvo) donosi se kao programski i akcijski dokument koji ima za cilj podizanje nivoa svijesti o važnosti poštivanja i unaprjeđivanja ljudskih prava žena/muškaraca u gradu Pazinu, poduzimanje mjera u cilju sprječavanja diskriminacije na temelju spola, promociju ravnopravnosti spolova kao općeg društvenog cilja i zaštita ljudskih prava.

Ovaj Program predstavlja okvir za djelovanje Povjerenstva u sukreiranju lokalne politike u području ravnopravnosti spolova u inicirajućem, savjetodavnom te akcijskom dijelu, kada se radi o programskim zadacima koje Povjerenstvo može samostalno ili u suradnji s tijelima Grada Pazina i drugim pravnim i fizičkim osobama, realizirati.

**II. PROGRAMSKI ZADACI**

**Članak 2.**

Program rada Povjerenstva temelji se na slijedećim dokumentima:

- Zakon o ravnopravnosti spolova,
- Zakon o zaštiti od nasilja u obitelji,
- Nacionalna politika za promicanje ravnopravnosti spolova 2011. - 2015.,
- Nacionalna strategija zaštite od nasilja u obitelji 2017. - 2022.,
- Nacionalni plan za borbu protiv diskriminacije 2014.-2018.
- Operativni plan Povjerenstva za ravnopravnost spolova Istarske županije

### **Članak 3.**

Rad Povjerenstva temeljit će se na programiranju zadaća sukladnim mjerama nacionalnih politika u smislu njihove operacionalizacije, na temelju dobre prakse i prethodnih vlastitih iskustava.

### **III. OBLICI SURADNJE**

#### **Članak 4.**

Za uspješno izvršenje ovog Programa potrebna je suradnja sa predstavničkim tijelom u Gradu Pazinu, s nadležnim upravnim odjelima Grada Pazina, sa udrugama civilnog društva s obrazovnim i socijalnim ustanovama, ustanovama predškolske dobi, sa državnim i županijskim tijelima, pravosudnim tijelima i svim drugim tijelima i institucijama.

#### **Članak 5.**

Suradnja će se organizirati:

- povezivanjem svih tijela za pojedino područje, zbog zajedničke politike u osmišljavanju i programiranju određenog zadatka,
- uključivanjem nadležnih tijela,
- obrazovnom vertikalom,
- medijskom diseminacijom.

### **IV. DJELOVANJE POVJERENSTVA**

#### **Članak 6.**

Program rada Povjerenstva donosi se s ciljem postavljanja konkretnih aktivnosti koje će Povjerenstvo provoditi samostalno ili u suradnji, a koje bi trebale dovesti do povećanja ravnopravnosti spolova na području Grada Pazina.

#### **Članak 7.**

U cilju povećanja ravnopravnosti spolova, Povjerenstvo će:

- provoditi trajne i sustavne kampanje radi uklanjanja svih oblika spolne diskriminacije i podizanja svijesti javnosti o kršenju prava žena te unaprjeđenja položaja žena u društvu,
- održavati okrugle stolove, javne tribine na temu vezanu za položaj žena u društvu sa svrhom podizanja svijesti građana Pazina o problemu uklanjanja diskriminacije temeljene na spolnoj orijentaciji.

### **V. AKTIVNOSTI POVJERENSTVA U 2018. GODINI**

#### **Članak 8.**

Povjerenstvo će u razdoblju od siječnja do prosinca 2018. godine obilježiti značajne nacionalne i međunarodne datume te provoditi preventivna predavanja u suradnji sa Sigurnom kućom Istra, Centrom za socijalnu skrb Pazin, Policijskom upravom istarskom, Policijskom postajom Pazin, Gradskim društvom Crvenog križa Pazin, te udrugama i institucijama koje se bave pravima žena:

- a) Međunarodni dan žena – 08. ožujak
- b) Međunarodni dan obitelji – 15. svibanj
- c) Nacionalni dan borbe protiv nasilja nad ženama – 22. rujan
- d) Međunarodni dan protiv trgovanja ljudima – 18. listopad  
- edukacija za učenike osnovne škole
- e) Međunarodni dan muškaraca – 03. studeni

## VI. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

### Članak 9.

Sukladno članku 16. Odluke o osnivanju Povjerenstva za ravnopravnost spolova, ovaj Program rada dostavlja se Gradskom vijeću na razmatranje i odobravanje.

Sastavni dio ovog Programa rada čini Financijski plan za 2018. godinu.

### Članak 10.

Temeljem članka 17. Odluke o osnivanju Povjerenstva za ravnopravnost spolova, isto je dužno podnijeti godišnje izvješće o svom radu Gradskom vijeću u propisanom roku.

**Predsjednica**

Povjerenstva za ravnopravnost spolova  
*Mirjana Galant, v.r.*

**GRAD PAZIN****Povjerenstvo za ravnopravnost spolova Grada Pazina****Obrazac financijskog plana za 2018. godinu**

Molimo obrazac popunite isključivo računalom. Prema potrebi umetnite dodatne retke, ali pritom ne zaboravite provjeriti ispravnost formula u ćelijama. Formule su upisane u svaku od ćelija te nije potrebno ručno zbrajati iznose.

<b>Vrsta troška</b>	<b>Ukupni proračun aktivnosti u kn</b>	<b>Iznos koji se traži od Grada Pazina u kn</b>	<b>OBRAZLOŽENJE PRORAČUNSKIH STAVKI</b>
<b>A) IZRAVNI TROŠKOVI (specificirati troškove koji su izravno povezani s aktivnosti)</b>			
<b>1. LJUDSKI RESURSI</b>			
<b>1.1. PLAĆE</b> (specificirajte troškove plaća i naknada za zaposlene)			
<b>Ukupno 1.1.</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>1.2. NAKNADE</b> (specificirajte vrstu naknade drugog dohotka) <b>Napomena:</b> navedite imena i prezimena osoba kojima će se isplatiti naknada i za koje poslove			
<i>Autorski ugovor</i>	<i>2.000,00</i>	<i>2.000,00</i>	
<b>Ukupno 1.2.</b>	<b>2.000,00</b>	<b>2.000,00</b>	
<b>Ukupno 1. (1.1+1.2.):</b>	<b>2.000,00</b>	<b>2.000,00</b>	
<b>2. PUTOVANJA</b> (specificirajte troškove, npr. javni prijevoz, troškovi putovanja, troškovi smještaja, dnevnice za potrebe obavljanja aktivnosti)			
<b>Ukupno 2.:</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>3. OPREMA I ROBA</b>			
<i>Razni materijal za obilježavanje značajnih datuma</i>	<i>1.000,00</i>	<i>1.000,00</i>	
<b>Ukupno 3.:</b>	<b>1.000,00</b>	<b>1.000,00</b>	

<b>4. OSTALI TROŠKOVI, USLUGE</b> (kampanje, edukacije za ključne korisnike, troškovi praćenja i vrednovanja provedbe, drugi troškovi neophodni i neposredno vezani i nužni za provedbu aktivnosti i sl.)			
<b>Ukupno 4.:</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>B) NEIZRAVNI TROŠKOVI</b>			
<b>5. Troškovi obavljanja osnovne djelatnosti (specificirati, npr. režije, najam prostora, knjigovodstveni servis)</b>			
<b>Ukupno 5.:</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>% ukupnog iznosa koji se traži od davatelja finacijskih sredstava</b>
<b>SVEUKUPNO (1+2+3+4+5)</b>	<b>3.000,00</b>	<b>3.000,00</b>	<b>100,0</b>
<b>6. OSTALI IZVORI FINANCIRANJA</b>	<b>Iznosi iz ostalih izvora financiranja</b>		
<b>I. Vlastiti izvori</b>			
<b>II. Tijela javne vlasti (Ministarstva)</b>			
<b>III. Ostale jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave</b>			
<b>IV. Drugo</b>			
<b>SVEUKUPNO (I+II+III+IV)</b>	<b>0,00</b>		

<b>SVEUKUPNI IZNOS TROŠKOVA AKTIVNOSTI - SVI IZVORI</b>	<b>3.000,00</b>
---	-----------------

Pazin, 16. studenog 2017.

**Predsjednica**  
**Povjerenstva za ravnopravnost**  
**spolova Grada Pazina**  
*Mirjana Galant, v.r.*